

Manual: Wire Twisting Tool

Instructions: Using the shaft, clamp the tool into the drill chuck. When using it with a drill, do not attach the screws on the side of the product — these are intended for use without a drill. Insert the cables into the middle and two side openings. Grip the cables with pliers (do not hold them by hand, as this could cause injury), set the drill to reverse rotation (counterclockwise), and start the cordless drill. After twisting the wires from the middle opening, remove any remaining insulation and shorten them as needed.

Návod: Nástroj na kroucení drátů

Návod: Pomocí dřívku upněte přípravek do sklíčidla vrtačky. Při použití s vrtačkou nepřipevňujte šrouby na bok produktu, ty slouží pro použití bez vrtačky. Nasuňte kabely do prostředního a do dvou bočních otvorů. Kabely uchopte do kleští (nedržte kabely v ruce, mohlo by dojít k poranění), na vrtačce nastavte zpětný chod (proti směru hodinových ručiček) a spusťte aku vrtačku. Po zakroucení drátů z prostředního sejměte zbytkovou izolaci a zkráťte dle potřeby.

Instrukcja: Narzędzie do skręcania przewodów

Instrukcje: Za pomocą trzpienia zamocuj przyrząd w uchwycie wiertarki. Podczas używania z wiertarką nie przykręcaj śrub po bokach produktu — służą one do użycia bez wiertarki. Wsuń przewody do środkowego i dwóch bocznych otworów. Chwyć przewody szczypcami (nie trzymaj ich ręką, ponieważ może dojść do zranienia), ustaw wiertarkę na bieg wsteczny (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara) i uruchom wiertarkę akumulatorową. Po skręceniu przewodów ze środkowego otworu usuń pozostałą izolację i skróć je w razie potrzeby.

Használati útmutató: Drótcavaró eszköz

Használati: A szár segítségével rögzítse a készüléket a fúrógép tokmányába. Fúróval történő használat esetén ne szerelje fel az oldalsó csavarokat – ezek a fúró nélküli használatához valók. Helyezze a kábeleket a középső és a két oldalsó nyílásba. Fogja meg a kábeleket fogóval (ne tartsa kézzel, mert sérülést okozhat), állítsa a fúrót hátramenetre (az óramutató járásával ellentétes irányba), majd indítsa el az akkumulátoros fúrót. A középső nyílásból kijövő vezetékek összecsisvarása után távolítsa el a maradék szigetelést, és rövidítse le a szükséges hosszra.

Instrucțiuni: Instrument pentru răsucirea firelor

Instrucțiuni: Folosind tija, prinde dispozitivul în mandrina bormașinii. Când îl folosești cu o bormașină, nu atașa șuruburile de pe lateralele produsului — acestea sunt destinate utilizării fără bormașină. Introdu cablurile în orificiul din mijloc și în cele două orificii laterale. Prinde cablurile cu o pereche de clești (nu le ține în mână, deoarece te poți răni), setează bormașina pe mers înapoi (în sens antiorar) și pornește bormașina cu acumulator. După răsucirea firelor din orificiul central, îndepărtează izolația rămasă și scurtează-le după necesitate.

